

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI^e siècle apparentés au *Trésor des joyeuses inventions*](#)[Collection ŒUVRE : Jardin de plaisir et fleur de rhétorique](#)[Collection Édition : 1501c. - Jardin de plaisir et fleur de rethoricque - Vérard](#)[Item\[1501c_Jardinplais_Verard\]](#) Clerc que dis tu : que veulx tu que je die

[1501c_Jardinplais_Verard] Clerc que dis tu : que veulx tu que je die

Présentation générale du poème

Titre de la pièce Comedie joyeuse.

Incipit non modernisé Clerc que dis tu : que veulx tu que je die

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-2

Imprimeur-libraire [Vérard, Antoine]

Date 1501c

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire <https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb33440286d>

Type de numérisation Numérisation totale

Emplacement du poème

Rang dans le recueil n° 023

Folio tation L2v, L3r

Présentation typo-iconographique Pas d'illustration

Informations sur la notice

Contributeur(s) Parra, Marine

Éditeur Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 03/02/2018 Dernière modification le 04/11/2021

Balade de deux escoffois

Fueillet

AAc ma mignon: que dit y capitain
Hone douz t'atost: ou plura moy q'il ail
An aples a naples: fest y nouuel certain
A naples ieu: sa mon: cest chos qui vail
Mont a cheual: continent: en batail
Qui fait cela: le roy dit par vostre am
Donny dedan: luy mesme: destoc de tail
Moy conseil point entry hors de ream

Naples luy partient: lat y teor trop loingtain
Tout nostre il est: ou prendre vous cliquail
Prou des culs prou: commmet pass le montain
Dedans milaq: cest vng mauuaus cauail
Tout bon fracoie: non nô vault pas vng mail
Si a viayment: moy croit riens quis nous aim
Vien vng bassad: me chault pour triuandail
Moy conseil point entry hors de ream

Le turq y sont: il est son sieur quartain
Bon gros puissant au grât diable coquenail
Bout feu et sang: qui sont neapolitain
Daillant gendarm: pour combat le poulaïl
Les romaine bien tout vilain mutinal
Steurtins/vinciens: il fait riens et dit basm
Hardi boucon: hen poison le mengail
Moy conseil point entry hors de ream

Prins haste boue: non bessir que te chail
Vif le roy de frans sans reproch e sans blasme
Conqueru tout: quelque promesse vous bail
Moy conseil point entry hors de ream

Rondel a noter

Homme banni de sa plaisirance
Vuide de roye et de lyse
Comble de dueil e de tristesse
Suis sans nul espoir dalegence

Apres rigueur ma mort auance
Car des espoir iamais ne laisse
Lhomme banni

fortune ma sans ordonance
Mis en exil par grant rudesse
Tousiours des maluys me fait sans cesse
Pour ce me iuge on a oultrance
Lhomme bannu

Autre rondel de refus.

Oz amys vous vous abusez
Datendrie lamourteuse grace
Autre que vous a pris la place
Cest a vng mot: plus ny musez

Vous nestes pas des plus russez
Pour prendre tel bestie a la chasse
Noz amys ec.

Enuers autres vous excusez
Jay plus loyal qui me pourchasse
Pour ce querez qui mieulx vous face
Cest vng mot: plus ny musez
Noz amys ec.

Comedie ioyeuse

Lerc que dis tu: que veulx tu q ie dis
Escrivis: et quoy: les croniqs de frâce
Et puis apres: fais vne comedie
De q pourquoy: de celluy q mieulx
Est il baillant: nêp: mais on lauâce (dance
Est ce raison: on le fait a present
Dea et les sauges: on les met vers le vent
Escrivray ie: opl et ie ten pype
Et les cornars ihz ont lor et largent
Me dis tu boir: ois: saincte marie

Qui sert a court: gent de meschant signie
Sont ihz apniez: opl: ihz ont cheuance
Valent ihz rien: non: se dieu me benye
Quel sens ont ihz: folie/oultrecedance
Sont ihz hardis: ois a la pitance
Que y mengeut on: mengeue pourte gent
Comme y boyt on: sans taile e sans paitemet
Mangeut on chail: ois qui nest point payee
Quant la paiera on: au iour du iugement
Me dis tu boir: ois: sancte marie

Du va largent: il va en broderie
Et quant il fault: il fault faire finance
Comment si tost: leuer vne taille
Est ce bien fait: on la dacoufumance
Qui a largent: tel qui onc ne tint lance
Je ney croi rien: si a certainement
A quel propos: pour dancer seulement

Et les baillans/ils peuent bien dire pie
Nauront il rien/rennil par mon serment
Me dis tu boir/oil/sainte marie

Clerc que veulx tu/iescritiray pour neant
Et pourquop dea/car tout va nicelement
Le scez tu bien/oil/chascun le crie
A quoy tient il/a sol gouvernement
Me dis tu boir/oil/sainte marie

¶ Joyeux rondel

Hantons tresous gaudeamus
Et ne soyons ne sourz ne mus
Puis que la vinee est planiere
Et puis par tresbonne maniers
Disons/te deum laudamus

Hectons tous les brandons aux bus
Aussi la fucillee sur les rus
Et alons boyre sans priere
Chantons ic.

Mercions le dieu de lassus
Qui nous envoie des biens ca ius
Car nous ne beurons plus de biere
Cidre et ceruoise sont arriere
Ditez tout nous nez beurons plus
Chantons ic.

¶ Autre rondel

Moy estant ieunez volaige
Cupidoie par auctorite
faire de communite
Mon propre et mon heritaige

Je neseuz pas dauantage
Quel bruit/benedicte
Moy estant ic.

Tantz'en complaint mon visage
En cas de nouuellete
Que ie suis desherite
Et tout pour meschant bagage
Moy estant ic.

¶ La balade du loup garouy.

Le fault que ie vous dye
Dung tresgentil galops
Qui cupdoit son amye
La femme dung bourgops
Mais elle fist la fee
En disant amis douslo
Venez a la bespice
Faisant le loup garouy

Voulentiers dist il/dame
Viendray deuers le soir
Que homme naura ne femme
Qui sen puist parcevoir
Bien me scauray retraire
Copement deuers vous
Elle dist/Venez donc faire
De nuyt le loup garouy

A son mary va dire
Tout le fait et compter
Il dist cest bien pour tire
Son le peult attraper
Dist elle sans attendre
Affin quil soit escouy
Tantost vous feray prendre
Ceans le loup garouy

Tantost sans demouree
Le galant arriva
Dune pel affublee
Puis la dame hucha
Disant: gorge polie
Suis ie bien a bo gouy
Elle fist lessahie
Criant au loup garouy

Le bourgeois fut habile
De frapper dung baston
Tant que ceulz de la ville
Windrent a leuiron
Il eut mainte comppee
Car ilz frappoient tous
En faisant leur rilee
Du poure loup garouy

Puis dist: mercy vous prie
Veuillez moy pardonner
Et aussi ie supplye
Ceulz qui vouldront aymer